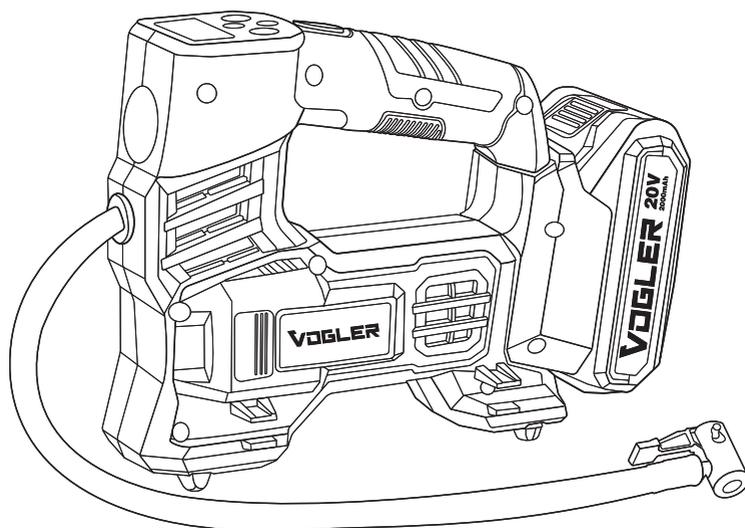


VOGLER®

TOOLS, WORK, INTEGRITY

V10488



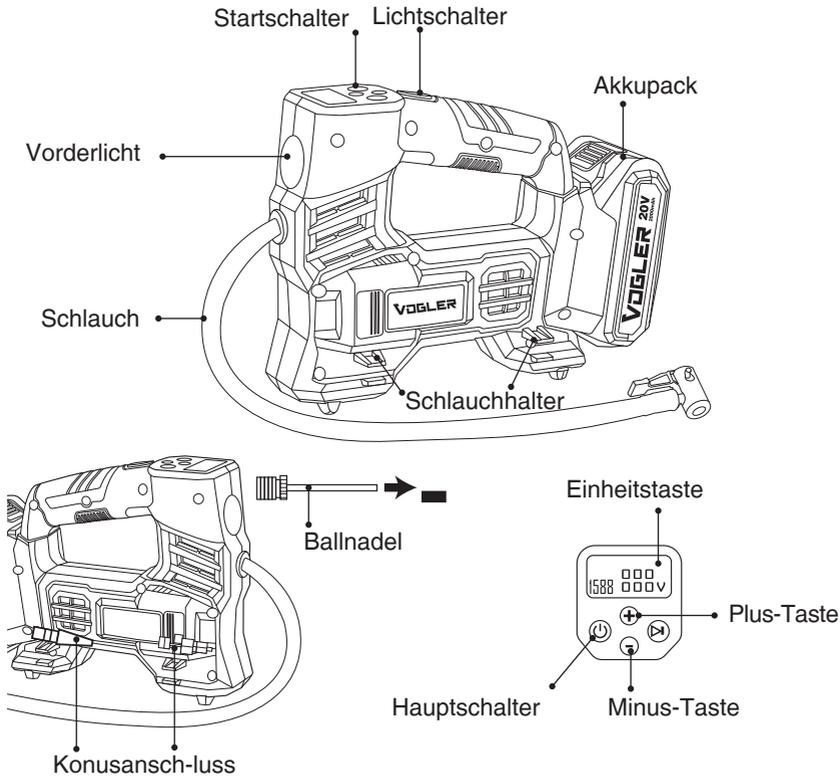
AKKU-MINI-KOMPRESSOR 20V



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell	V10488
Akkukapazität	2.0Ah
Spannung (Voltzahl)	20V
Akkutyp	Lithium-ion
Maximaler Druck	1035 KPA/150 PSI/10.35 Bar
Maximaler Luftdurchfluss	25L/min
Schlauchlänge des Kompressors	40Cm
LED-Lichtstrom	120Lumen
Ladezeit	60min
Gewicht	1.3Kg
Enthält	1 Stk. Ballnadel 1 Stk. Reifenventiladapter 1 Stk. 2.0 Ah Akku 1 Stk. 2.0 A Ladegerät 1 Stk. Aufblasadapter

WERKZEUGTEILE



ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN

FÜR ALLE AKKUBETRIEBENEN WERKZEUGE

⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und alle Anweisungen sorgfältig durch! Das Nichtbefolgen der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischem Schlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

ARBEITSBEREICHSICHERHEIT

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche

oder dunkle Bereiche fördern Unfälle.

- Betreiben Sie keine Elektrowerkzeuge in explosionsgefährdeten Atmosphären, wie in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Kühlrippen und Kühlschränken. Wenn Sie die geerdete Oberfläche berühren, erhöhen Sie das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Setzen Sie kabellose Werkzeuge nicht in Regen oder feuchten Umgebungen aus. Wasser, das in kabellose Werkzeuge eindringt, erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Wenn der Einsatz eines akkubetriebenen Werkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) geschützte Stromversorgung. Die Verwendung eines FI-Schalters verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.

PERSÖNLICHE SICHERHEIT

Seien Sie wachsam und konzentriert bei der Arbeit mit Elektrowerkzeugen. Bedienen Sie diese Werkzeuge nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Ablenkung oder Unaufmerksamkeit kann zu schweren Verletzungen des Bedieners führen.

- Ziehen Sie sich angemessen an. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihre Haare und Kleidung von den beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

- Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung ist PFLICHT. Tragen Sie immer Sicherheitsbrillen. Die Verwendung von Staubmasken, rutschfesten Sicherheitsschuhen, Sicherheitshelmen und Gehörschutz kann das Risiko persönlicher Verletzungen verringern.
- Entfernen Sie alle Einstellschlüssel oder Werkzeuge, bevor das kabellose Werkzeug eingeschaltet wird. Auf rotierenden Teilen des Werkzeugs zurückgelassene Schlüssel oder Werkzeuge können zu Verletzungen führen.
- Strecken Sie Ihre Hände nicht zu weit aus. Achten Sie immer auf sicheren Stand und Gleichgewicht. Auf diese Weise können Sie die kabellosen Werkzeuge im Falle eines Unfalls besser kontrollieren.

TIPPS ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG VON KABELLOSEN WERKZEUGEN

- Wählen Sie kabellose Werkzeuge entsprechend dem Verwendungszweck aus. Dies erhöht Ihre Effizienz und Sicherheit.
- Wenn der Schalter die Stromversorgung nicht ein- oder ausschaltet, darf das kabellose Werkzeug nicht verwendet werden. Kabellose Werkzeuge, die nicht über Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
- Entfernen Sie den Akkupack (falls abnehmbar), bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör austauschen oder die kabellosen Werkzeuge verstauen. Diese Schutzmaßnahme reduziert das Risiko eines unbeabsichtigten Starts des kabellosen Werkzeugs.
- Bewahren Sie kabellose Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie Personen, die mit diesen Werkzeugen nicht vertraut sind und die diese Anweisungen nicht verstehen, nicht damit umgehen. Kabellose Werkzeuge sind gefährlich, wenn sie von ungeschulten Benutzern verwendet werden.
- Warten Sie kabellose Werkzeuge und deren Zubehör ordnungsgemäß. Überprüfen Sie, ob die beweglichen Teile an Ihrem Platz sind oder blockiert sind, und überprüfen Sie die Teile auf Beschädigungen

- Überprüfen Sie auf Fehlausrichtungen oder Verklemmen von beweglichen Teilen, Bruch von Teilen und jede andere Bedingung, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnte. Lassen Sie das Werkzeug im Schadensfall vor der Benutzung warten. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Werkzeuge verursacht.
- Verwenden Sie nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird. Zubehör, das für ein Werkzeug geeignet sein kann, kann bei der Verwendung an einem anderen Werkzeug ein Verletzungsrisiko darstellen.

REPARATUR

- Überlassen Sie Ihr Werkzeug professionellem Wartungspersonal und stellen Sie sicher, dass defekte Teile durch identische Ersatzteile ersetzt werden. Dies gewährleistet die Sicherheit des kabellosen Werkzeugs.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen in diesem Handbuch, wenn Sie Schmieröl auftragen oder Zubehörteile austauschen.

WICHTIGE HINWEISE ZUM LADEN

- Lagern und verwenden Sie Werkzeuge und Akkupacks nicht an Orten, an denen die Temperatur 40°C erreichen oder überschreiten kann.
- Laden Sie den Akkupack bei einer Raumtemperatur von 4°C bis 40°C. Warten Sie, bis der Akkupack abgekühlt ist, bevor Sie ihn erneut aufladen, falls er heiß ist.
- Laden Sie den Akku nicht mit den Ladegeräten anderer Werkzeuge, da andere Ladegeräte unterschiedliche Stromstärken verwenden und Ihren Akku beschädigen oder zerstören können.
- Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts, bevor Sie es reinigen.
- Tauchen Sie das Ladegerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Die Ladezeit beträgt etwa 1 Stunde.

WARNUNG

Öffnen Sie den Akkupack unter keinen Umständen. Wenn das

Kunststoffgehäuse des Akkupacks bricht oder reißt, geben Sie es bitte zur Wiederverwertung an ein Servicezentrum zurück.

 **WARNUNG**

Lassen Sie keine Flüssigkeit in das Ladegerät eindringen, da dies einen Stromschlag verursachen kann. Um den Akkupack nach dem Gebrauch abzukühlen, vermeiden Sie es, das Ladegerät in warmen Umgebungen wie einem Metallschuppen oder einem nicht isolierten Anhänger zu verwenden.

SICHERHEITSHINWEISE WÄHREND AUFPUMPEN

- Stellen Sie beim Aufpumpen sicher, dass der Luftanschluss, der Adapter und das Ventil fest verbunden sind. Andernfalls können das Objekt, der Schlauch, der Luftanschluss oder der Adapter beschädigt werden und Verletzungen verursachen.
- Lassen Sie den Luftdruck langsam ab. Halten Sie beim Entfernen des Schlauchs von aufzupumpenden Objekten das Objekt, den Schlauch und den Luftanschluss fest. Das Objekt, der Luftanschluss oder der Adapter können durch die ausströmende Luft zurückspringen und Verletzungen verursachen.
- Pumpen Sie keine Objekte über ihren maximalen Druck hinaus auf. Andernfalls können das Gerät oder das Objekt beschädigt werden und Verletzungen auftreten.
- Überschreiten Sie nicht den maximalen Ausgangsdruck des Geräts. Ein Überschreiten kann dazu führen, dass das Gerät oder das Objekt platzt.
- Pumpen Sie nur Objekte auf, die vom Hersteller angegeben sind, wie z. B. Sportbälle oder kleine Schwimmringe. Das Aufpumpen anderer Objekte kann diese beschädigen.
- Überprüfen Sie beim Aufpumpen von Objekten den Druck, das Gerät und das Objekt und stellen Sie sicher, dass keine Luft austritt.

Andernfalls können das Gerät oder das Objekt beschädigt werden, was zu Verletzungen führen kann.

- Tragen Sie das Gerät am Griff. Halten oder ziehen Sie nicht am Schlauch, da dies das Gerät beschädigen und Verletzungen verursachen kann.
- Überprüfen Sie den Luftdruck nach dem Aufpumpen mit zuverlässigen und kalibrierten Messgeräten. Verwenden Sie das Druckmessgerät des Geräts nur als Referenz.
- Um sicherzustellen, dass das Gerät abkühlt, verwenden Sie es nicht länger als 5 Minuten am Stück und machen Sie dann 5 Minuten Pause. Das Überschreiten der empfohlenen Betriebszeit kann das Gerät beschädigen und Verletzungen verursachen.
- Vermeiden Sie die Verwendung des Geräts auf sandigen oder staubigen Oberflächen. Objekte können in das Innere des Geräts gelangen und Fehlfunktionen verursachen.
- Richten Sie den Schlauchausgang nicht auf sich selbst oder andere.
- Richten Sie den Schlauchausgang nicht auf Staub oder ähnliche Materialien. Der Staub kann verstreut werden und Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Aufpumpen von großvolumigen Objekten. Dies kann dazu führen, dass das Gerät überhitzt und Ihre Haut verbrennt.
- Berühren Sie das Gerät, den Schlauch, den Luftanschluss oder den Adapter nicht direkt nach dem Aufpumpen. Die Metallteile können extrem heiß werden und Ihre Haut verbrennen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Klemme des Luftanschlusses falten, um Ihre Finger nicht zwischen Luftanschluss und Klemme einzuklemmen.
- Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verheddert ist, da dies zu einem Verlust des Gleichgewichts und zu Verletzungen führen kann.
- Während des Betriebs oder wenn der Schlauch an einem Objekt angeschlossen ist, lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Atemgerät.

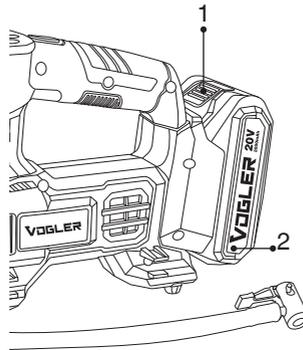
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Versprühen von Chemikalien. Das Einatmen giftiger Dämpfe kann Ihre Lungen schädigen.
- Betreiben Sie das Gerät in einem offenen Bereich, mindestens 50 cm von jeder Wand oder jedem Objekt entfernt, das den Luftstrom zur Belüftungsöffnung einschränken könnte.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie nur Standardzubehör von Vogler. Die Verwendung anderer Zubehörteile oder Aufsätze kann ein Verletzungsrisiko darstellen.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

⚠ ACHTUNG

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist und der Akkupack entfernt wurde, bevor Sie Einstellungen vornehmen oder die Funktion überprüfen.

EINSETZEN ODER ENTFERNEN DES AKKUPACKS



1.Schalter 2.Akkupack

Um den Akkupack zu entfernen, schieben Sie den Knopf an der Vorderseite des Packs, um den Pack herauszulassen. Um den Akkupack einzusetzen, richten Sie die Zunge am Akkupack mit der Nut im Gehäuse aus und schieben Sie ihn hinein. Drücken

Sie den Pack, bis er mit einem leichten Klick einrastet. Wenn der rote Indikator auf der Oberseite des Knopfs sichtbar ist, ist der Akkupack noch nicht vollständig verriegelt.

⚠ ACHTUNG!

Installieren Sie den Akkupack immer vollständig, bis der rote Indikator nicht mehr sichtbar ist. Andernfalls kann der Akkupack versehentlich aus dem Werkzeug fallen und Verletzungen verursachen.

⚠ ACHTUNG!

Setzen Sie den Akkupack nicht mit Gewalt ein. Wenn der Akkupack sich nicht leicht einschieben lässt, wird er möglicherweise nicht richtig eingesetzt.

ANZEIGE DER VERBLEIBENDEN AKKUKAPAZITÄT

Drücken Sie den Prüfkopf am Akkupack, um die verbleibende Kapazität anzuzeigen. Die Kontrollleuchten leuchten für einige Sekunden auf.

⚠ HINWEIS!

Je nach Einsatzbedingungen und Umgebungstemperatur kann die Anzeige leicht von der tatsächlichen Kapazität abweichen.

AKKUSCHUTZSYSTEM

Das Werkzeug ist mit einem Akku-Schutzsystem ausgestattet, das die Stromzufuhr zum Motor automatisch unterbricht, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Das Werkzeug stoppt automatisch während des Betriebs, wenn es und/oder der Akku unter eine der folgenden Bedingungen geraten:

ÜBERLASTUNG

Die Schutzfunktion wird aktiviert, wenn das Werkzeug auf eine Weise betrieben wird, die einen ungewöhnlich hohen Stromfluss verursacht. Schalten Sie in diesem Fall das Werkzeug aus und stoppen Sie den Vorgang, der zur Überlastung geführt hat. Starten Sie das Werkzeug

anschließend neu.

NIEDRIGE AKKUSPANNUNG

Diese Schutzfunktion wird aktiviert, wenn der Akku zu wenig Ladung hat. In diesem Fall nehmen Sie bitte den Akku aus dem Werkzeug und laden Sie ihn auf.

HAUPTSCHALTER

⚠️ WARNUNG

Schalten Sie den Hauptschalter immer aus, wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist.

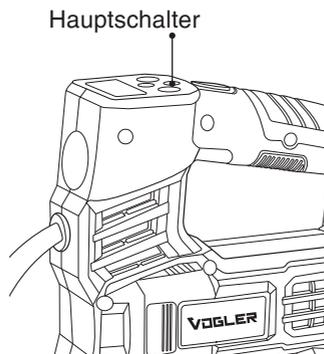
⚠️ ACHTUNG!

Schalten Sie den Hauptschalter aus, wenn Sie das Werkzeug tragen. Andernfalls könnte ein unbeabsichtigtes Betätigen des Schalters zu Verletzungen führen.

Zum Einschalten des Werkzeugs drücken Sie den Hauptschalter. Zum Ausschalten drücken Sie den Hauptschalter erneut.

⚠️ HINWEIS!

Dieses Werkzeug verfügt über eine automatische Abschaltfunktion. Der Hauptschalter wird automatisch abgeschaltet, wenn der Auslöser innerhalb einer festgelegten Zeit nach dem Einschalten des Hauptschalters nicht betätigt wird. Dies verhindert ein unbeabsichtigtes Einschalten.



STARTEN

WARNUNG

Stellen Sie vor dem Einsetzen des Akkupacks in das Werkzeug immer sicher, dass der Auslöser korrekt funktioniert und in die „AUS“-Position zurückkehrt, wenn er losgelassen wird.

Zum Starten des Werkzeugs ziehen Sie einfach den Startschalter. Lassen Sie den Startschalter los, um das Werkzeug zu stoppen.

Wenn das Werkzeug an ein Objekt zum Aufpumpen angeschlossen ist, zeigt das Manometer den Luftdruck des Objekts an, wenn das Werkzeug eingeschaltet ist. Wenn nichts angeschlossen ist, zeigt das Manometer „0“ an.

Sie können den Luftdruck am Manometer einstellen. Halten Sie die + Taste gedrückt und verwenden Sie die - Taste, um die Einheit zu stabilisieren. Um den Druckwert zu erhöhen, drücken Sie die Plus-Taste. Um den Druckwert zu verringern, drücken Sie die Minus-Taste. Der Druckwert kann zwischen 20 kPa (3 PSI) und 1035 kPa (150 PSI) eingestellt werden.

EINSCHALTEN DES VORDERLICHTS

ACHTUNG!

Vermeiden Sie es, direkt in das Licht zu schauen. Das Vorderlicht kann durch Drücken der Lampe-Taste am Handgriff des Geräts eingeschaltet werden. Wenn das Licht eingeschaltet ist, aktiviert ein weiteres Drücken der Lampe-Taste den Blitzmodus.

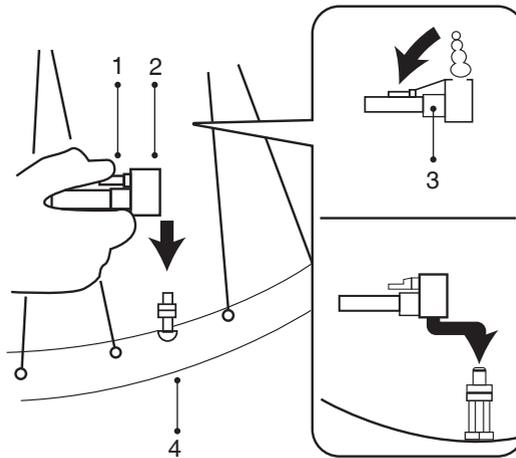
HINWEIS!

Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um Schmutz von der Lichtlinse zu entfernen. Achten Sie darauf, die Linse nicht zu zerkratzen, da dies die Beleuchtung beeinträchtigen könnte.

BETRIEB

VERWENDUNG DES ENGLISCHEN VENTILADAPTERS

- Öffnen Sie den Griff.
- Setzen Sie den englischen Ventiladapter in den Luftanschluss ein.
- Klappen Sie die Klemme des Luftanschlusses fest zu.
- Stellen Sie den Druck am Gerät ein.
- Schalten Sie das Gerät ein, um den Betrieb zu starten.

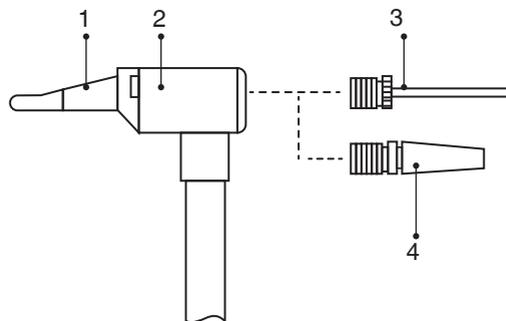


- 1.Griff
- 2.Luftanschluss
- 3.Klemme des Luftanschlusses
- 4.Ventilschaft

VERWENDUNG DER BALLNADEL ODER DES KONISCHEN ADAPTERS

Sie können kleine Gegenstände wie Sportbälle oder Schwimmreifen aufpumpen. Verwenden Sie für Bälle die Ballnadel und für Schwimmreifen den konischen Adapter.

- Klappen Sie die Klemme des Luftanschlusses aus.
- Befestigen Sie die Ballnadel oder den konischen Adapter am Luftanschluss.
- Klappen Sie die Klemme des Luftanschlusses fest.
- Stecken Sie die Ballnadel oder den konischen Adapter in das Loch des Gegenstands.
- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den entsprechenden Druckwert am Manometer ein.
- Halten Sie den Auslöser gedrückt, bis das Gerät stoppt.



1. Klemme des Luftanschlusses
2. Luftanschluss
3. Ballnadel
4. Konischer Adapter

! HINWEIS!

Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist und der Akkupack entfernt wurde, bevor Sie eine Inspektion oder Wartung durchführen.

! HINWEIS!

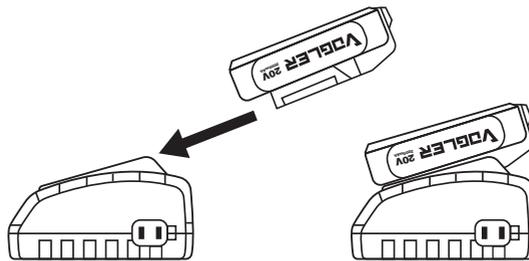
Verwenden Sie niemals Benzin, Benzol, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Substanzen. Diese können Verfärbungen, Verformungen oder Risse verursachen.

BETRIEB DER AKKULADESTATION

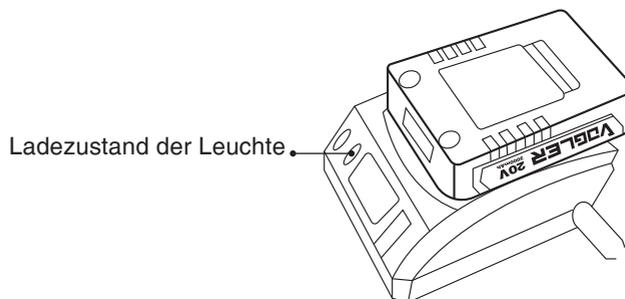
- Sie müssen das gesamte Benutzerhandbuch verstehen, bevor Sie das Gerät bedienen.
- Schieben Sie den Akku in die Akkuladestation, indem Sie die Kontakte beider Teile ausrichten. Er wird mit einem bestätigenden „Klick!“ eingerastet.

! HINWEIS!

Um den Akku zu entfernen, drücken Sie die Akkulösetaste, während Sie den Akku aus der Akkuladestation ziehen.



- Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose und schalten Sie die Stromquelle ein.
- Die Ladeanzeige zeigt Folgendes an:
Rot: Ladevorgang
Grün: Vollständig geladen



WARTUNG UND PFLEGE

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug regelmäßig von einer qualifizierten Fachkraft warten und verwenden Sie dabei nur identische Ersatzteile. Dies trägt zur Sicherheit und Leistungsfähigkeit Ihres Elektrowerkzeugs bei.
- Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehör.
- Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.

VORSICHT

Für Ihre Sicherheit

Stellen Sie immer sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet, vom Netz getrennt und der Akkupack entfernt ist, bevor Sie Inspektionen oder Wartungsarbeiten durchführen.

Luftstrom aufrechterhalten

Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Werkzeugs, um Überhitzung zu vermeiden und eine optimale Leistung sicherzustellen. Reinigen Sie sie häufiger, wenn Sie in staubigen Umgebungen arbeiten.

Reinigung

Verwenden Sie niemals Benzin, Benzol, Verdünner, Alkohol oder ähnliche Stoffe. Dies kann Verfärbungen, Verformungen oder Risse verursachen.

Professionelle Wartung

Für optimale Sicherheit und Zuverlässigkeit empfehlen wir, dass Reparaturen und alle anderen Wartungsarbeiten, die über die Fähigkeiten des Benutzers hinausgehen, von einem autorisierten VOGLER-Service-Center unter Verwendung von originalen VOGLER-Ersatzteilen durchgeführt werden.

Umweltschutz

Dieses Akkugerät enthält Komponenten, die speziell entsorgt werden müssen. Um Ressourcen und die Umwelt zu schützen, werfen Sie es bitte nicht in den normalen Haushaltsmüll. Recyceln Sie dieses Produkt über eine örtliche Recyclingstelle für elektronische Geräte. Bei Fragen wenden Sie sich an Ihre lokale Abfallwirtschaft oder einen zertifizierten Elektronik-Recycler.



Vogler Tools

Blindeisenweg 37

41468 Neuss

Tel: +49 2131 2048971



www.voglertools.de



[@voglertools](https://www.instagram.com/voglertools)



[Vogler Tools](https://www.facebook.com/VoglerTools)